

istruzioni per l'uso  
operating instructions  
Bedienungsanleitung  
instrucciones de manejo  
mode d'emploi  
gebruiksaanwijzing

**20102401**

**black followspot tripod**

**20102402**

**chrome followspot**

**tripod**



## ITALIANO

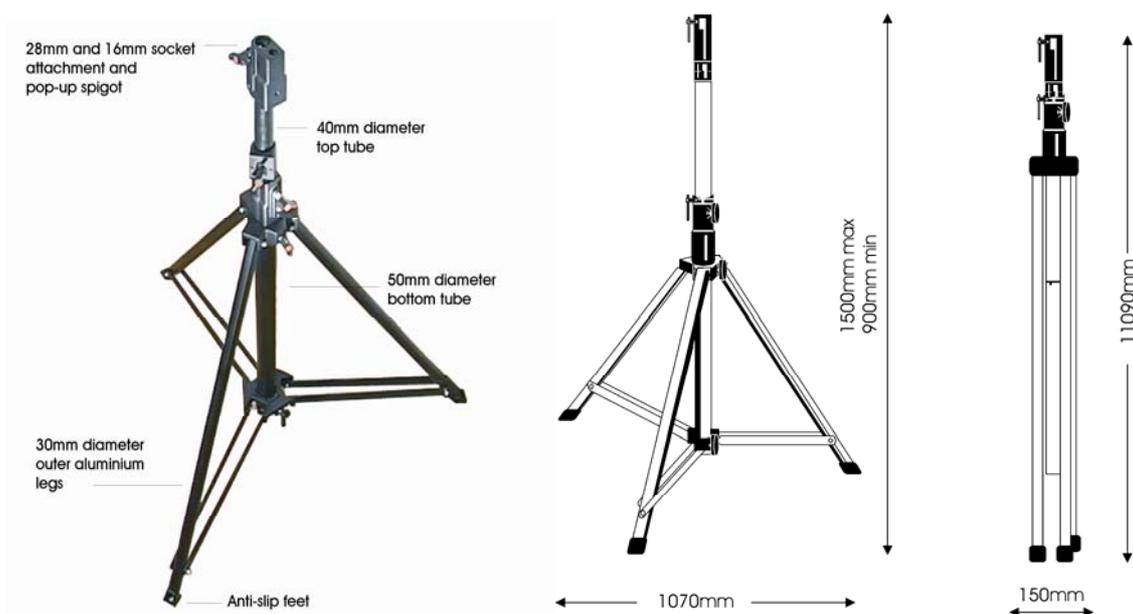
Grazie per aver scelto Luci della Ribalta srl. Ci auguriamo che il nostro prodotto ed il nostro servizio soddisfino le vostre aspettative, ma se ciò non fosse vi preghiamo di contattarci direttamente per aiutarci a fornire a voi ed a tutti i nostri clienti una qualità sempre maggiore. Il prodotto che avete acquistato è stato prodotto col massimo della cura e con componenti selezionati, ma se, per motivi indipendenti dalla nostra volontà, vi fosse stato consegnato danneggiato, vi preghiamo di contattare il rivenditore che vi ha fornito l'apparecchio, utilizzando, se volete, lo specifico modulo riportato alla fine di questo manuale.

### **Leggete accuratamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare questo prodotto**

Luci della Ribalta declina qualsiasi responsabilità legale in caso di danni diretti o indiretti causati a cose o persone e riconducibili al mancato rispetto delle norme e procedure di installazione, funzionamento, e sicurezza indicate in questo manuale o quelle genericamente applicabili all'utilizzo di stativi e supporti per apparecchiature di illuminazione. Tale limitazione si estende a danni derivanti da ferimento di persone, danni a cose, interruzione di attività, perdita di profitto, perdita di prodotti o tempo causati dall'acquirente, da suoi dipendenti o da terzi.

**Oltre alle norme riportate su questo manuale si intendono vincolanti all'utilizzo di questo prodotto le norme generali di sicurezza e protezione della salute prescritte dalle normative UE.**

## CARATTERISTICHE TECNICHE



Robusto stativo per seguipersona, di elevate qualità, composto da: 2 sezioni estensibili, ghiera di fissaggio ed anello di sicurezza per il mantenimento della posizione dei tubi: Apertura massima: 1070mm, altezza minima: 900mm, altezza massima: 1500mm. Peso netto: 7,0kg, portata massima: 45kg.

Finitura	vernice nera epossidica
Portata max	45 kg
Peso	7 kg
Perno necessario	ø28mm
Struttura	tubi in acciaio, gambe in alluminio, gruppo di fissaggio in pressofusione
Volantini chiusura	in robusto nylon, di facile e sicura presa
Piedini	antiscivolo, in alluminio
Peso lordo	7,8 kg
Volume imballo	0,028 m <sup>3</sup>
Dimensioni imballo	160x160x1120mm

### **IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA**

- aprite le gambe dello stativo, stringete i volantini di chiusura ed assicuratevi che lo stativo poggi saldamente al suolo o su una superficie piatta e robusta prima di fissarvi qualsiasi apparecchiatura di illuminazione.
- tenete mani e dita ben distanti dalle parti in movimento
- non caricate lo stativo di prodotti che complessivamente eccedano il carico massimo indicato (vedi tabella)
- assicuratevi che tutti i dispositivi di chiusura e bloccaggio siano sempre ben chiusi
- temperatura ambiente di utilizzo: -30°C / +60°C (-22°F / +140°F)
- asciugate accuratamente il prodotto dopo averlo utilizzato in ambienti umidi
- asciugate accuratamente il prodotto se durante l'uso è stato esposto a getti d'acqua
- prodotto non idoneo per utilizzo in acqua marina o acqua salata
- evitate lunghe esposizioni del prodotto alla luce solare ed a temperature elevate
- fate in modo che un operatore professionale sia sempre presente in caso di utilizzo del prodotto in ambienti pubblici o in ambienti a cui terzi abbiano accesso
- tenete fuori dalla portata dei bambini
- rimuovete e smontate qualsiasi apparecchiatura montata sullo stativo prima di provvedere al suo trasporto
- la sostituzione ed il montaggio di qualsiasi componente di ricambio di questo prodotto deve essere effettuato esclusivamente da personale esperto ed in conformità alle norme di sicurezza e protezione della salute in vigore, ed esclusivamente con parti di ricambio originali Luci della Ribalta.
- L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da personale esperto ed in conformità alle norme di sicurezza e protezione della salute in vigore nel paese in cui il prodotto viene utilizzato

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- pulite con un panno morbido e detergente non aggressivo
- rimuovete la polvere e la sabbia dalle filettature di chiusura e dai segmenti mobili
- questo prodotto non necessita una lubrificazione regolare, ma, in caso di bisogno, utilizzate olio o grasso lubrificanti standard

## **PARTI DI RICAMBIO**

Tutti i componenti sono disponibili come parti di ricambio. Raccomandiamo l'uso esclusivo di componenti originali Luci della Ribalta. Nel caso in cui doveste ordinare qualsiasi parte di ricambio vi preghiamo di contattare il nostro servizio di assistenza.

## **GARANZIA**

La nostra garanzia copre tutti i difetti strutturali e costruttivi per un anno dal momento in cui avete acquistato il nostro prodotto. In caso di reclami vi preghiamo di utilizzare l'apposito modulo fornito alla fine di questo manuale o di contattare il rivenditore da cui avete acquistato il prodotto.

Luci della Ribalta srl si riserva il diritto di modificare il presente documento senza alcun preavviso

## ENGLISH

Thanks for having chosen Luci della Ribalta srl. We hope our products and services meet your requirements, but should this not be the case, we kindly ask you to contact us directly to help us supply you and all our customers with better and better quality. The product you purchased has been manufactured with maximum care and selected components, but should you, for reasons beyond our control, have received it damaged, we kindly ask you to contact the dealer who supplied the product to you. To help you in this casualty, a form is supplied at the end of this manual.

### **Carefully read user's instructions before using this unit**

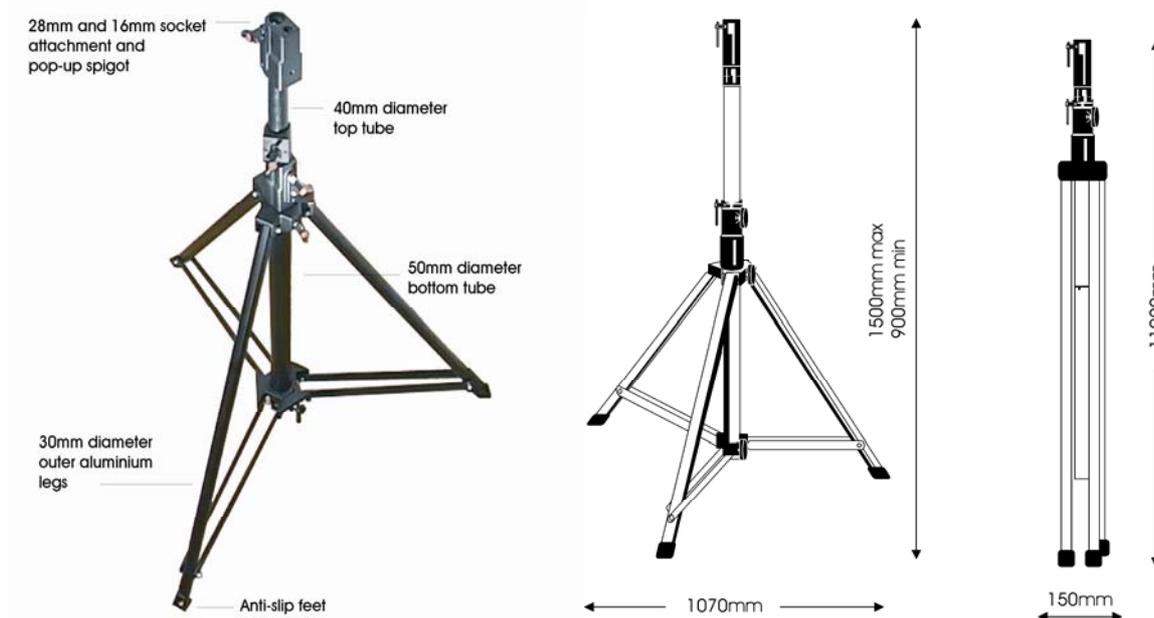
The instructions given here below ensure a safe and and correct usage of this product. User's failure to comply with the installation, operating, maintenance and safety procedures mentioned in this manual, as well as those generally applicable to this product, may cause the product not to perform as expected.

Luci della Ribalta accepts no liability for direct, indirect, incidental, special, or consequential damages resulting from the customer's failure to follow the installation, operating, maintenance and safety procedures in this manual or those generally applicable to lighting stands and supports.

The limitation extends to damages for personal injury, property damage, loss of operations, loss of profits, loss of product or loss of time, whether incurred by the customer, the customer's employees or a third part.

**Apart from the instructions given on this manual, all relevant safety and health standards of the appropriate EU Directives must be complied with**

## PRODUCT SPECIFICATIONS



Robust, high quality followspot stand. Heavy duty model. It features 2 sections, 1 sleeve and a position retaining ring (memory collar). Maximum aperture 1070mm, minimum height 900mm, maximum height 1500mm. Net weight 7,0kg, maximum load 45 kg.

Paint/Finish	black epoxy powder paint
Maximum load	45 kg
Weight	7 kg
Suitable spigot	ø28mm
Body	steel tubing, aluminium legs, die-cast headset
Locking knobs	strong grip nylon locking knobs
Key features	anti-slip aluminium feet
Packed weight	7,8 kg
Packed volume	0,028 cbm
Packing dimensions	160x160x1120mm

### **IMPORTANT SAFETY NORMS**

- open the legs, tighten safety knobs and make sure the tripod is standing steady and safely on a flat ground before mounting any lighting fixture on it
- keep hands and fingers out of moving/closing parts
- do not exceed the maximum specified load (see above)
- always engage safety lock and devices where applicable
- this product is suitable for use at ambient temperatures between -30°C and +60°C (-22°F and +140°F)
- dry the product after use in wet conditions
- not suitable for use in seawater
- avoid long exposure to sunrays and high temperatures
- do not leave the product unattended when working in public environments and where third parties could be injured
- keep out of the reach of children
- always remove any equipment mounted on the tripod before moving or transporting it
- fixing and replacement of any component of this product must be carried out exclusively by professional personnel in conformity with the relevant safety and health standards and only with original Luci della Ribalta srl components.
- installation of this product must be exclusively carried out by professional personnel in compliance with the safety norms in force in the country where the product is used.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- clean with mild detergent and a soft cloth
- remove dust and sand from all locking threads and sliding segments
- this product does not require regular lubrication, but in case it's needed, use standard lubricant oils or grease

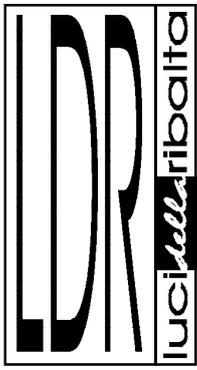
## **SPARE PARTS**

All components are available as spare parts. We strongly recommend you always use original LDR components as spare parts. Please refer to our technical assistance should you need to order and/or replace any part of the unit.

## **WARRANTY**

Our warranty covers all structural and manufacture defects from one year from the date you purchased this product. In case of complaints we strongly recommend you use the complaint form at the end of this manual or contact the local dealer who supplied the product to you.

Luci della Ribalta srl reserves the right to modify the present document without prior notice.



modulo di reclamo - complaint form  
Reklamationsformular - formulaire de réclamation -  
hoja de reclamaciones

fax: +39 0376 772140

Azienda ed Indirizzo - Company's name and address - Firmenname und Adresse - Nom et adresse -  
Nombre y dirección

---

---

Nome del rivenditore da cui il prodotto è stato acquistato - Name of the dealer where you have purchased  
the product - Namen der Firma, die Ihnen das Produkt verkauft hat - Nom de la société qui vous a vendu ce  
produit - Nombre de la compañía donde han comprado el producto:

---

Prodotto difettoso

Faulty product

Defekte s Produkt

Produit défectueux

Producto

defectuoso

20102401

black followspot tripod

20102402

chrome followspot

tripod

Descrizione del problema /Problem found/Beschreibung des Defekts/Description du défaut/Descripción del problema

---

---

---

---

Data d'acquisto - Date of purchase - Kaufdatum - Date de l'achat - Fecha de compra \_\_\_\_\_

Si prega di allegare prova d'acquisto - Please attach copy of purchase invoice - Bitte Kaufnachweis beilegen -  
Veuillez joindre une quittance d'achat - Les rogamos incluyan l copia de la factura de compra.

Nome e qualifica - Name and position - Name und Funktion - Nom et fonction - Nombre y cargo

---

Data - Date - Datum - Date - Fecha \_\_\_\_\_

